- 1. לא איתי לי בר
- 2. זא עזקתא זי שנחאריב מלך אתור
- 3. ביתא זילך זי אנה יהבת למבטחיה ברתי אנתתך
 - 4. אל מרא מלכן פרעה עבדך אדן מלך
 - 5. וגבר אחרן לא שליט עליכי
- 6. ועל יהוחנן כהנא רבא וכנותה כהניא זי בירושלם
 - .7 בשם אבוהי ובשם אמה
 - 8. אחיקר שמה ספר חכים
 - 9. מן ארשם בר ביתא
 - 10. ויהב לכי דמוהי כסף שקלן 3+3

Note:

All of the above are taken from genuine Achaemenid Aramaic texts from Egypt. Vocabulary which is given in the skeleton grammar or previous exercises is not repeated here.

VOCABULARY:

*コペ ('abbā), father [takes possessive suffixes (except S1) as though ココペ ('abu-)].

וֹא"ל ('adon), [man's name].

ממה ('immā), mother.

וווא ('oḥŏrān), other, another (SM).

אנתתא ('anttā ?), woman, wife

אתור ('aṯūr), Assyria

'son of the commandment'; Bartholomew, 'son of Tolmai'.]

אחחם (bartā), daughter.

ארב (gabrā), man.

ארא (dəmayā), price (PM).

סכים ($hakk\bar{i}m$), wise (adj.); wise man (noun).

יהוחנן (yəhoḥanan), [man's name; cf. Johannes, John].

ירושלם (yərušlēm), Jerusalem.

אבר (kāhnā), priest [cf. Cohen].

כנתה, כנתה (kənātā, PM kənāwātā), companion, associate.

מבטחיה (mibṭaḥyā), [woman's name].

หาออ (sāprā), scribe, secretary.

לב"ל (' $a\underline{b}d\overline{a}$), servant, slave [cf. Abd-allah, 'servant of God'].

עזקתא ('izqətā), seal, signet ring.

ברעה (par 'oh), Pharaoh [Egy. 'great house'].

אבר ($rabb\bar{a}$), big, great [cf. rabbi, 'my great one' > 'my master'].

שנחאריב (name of a famous Assyrian king.)

数型 (šumā), name.

שקל (šeqel), shekel [weight; only much later = coin].